

durCHstarten

Geschichten von Jugendlichen, die in die Schweiz eingewandert sind.

**Lehrmittelverlag
Kanton Solothurn**
Dammstrasse 21
4502 Solothurn
Telefon 032 627 22 22
Telefax 032 627 22 23
kdlv@sk.so.ch
www.lehrmittel-ch.ch

Das Lesebuch «durCHstarten», eine Nachfolgeprodukt von «WunsCHland?», enthält Lebensgeschichten und Fotos von fünfzehn jungen Menschen aus vierzehn Ländern – Afghanistan, Bosnien-Herzegowina, Brasilien, Deutschland, England, Iran, Italien, Kosovo, Philippinen, Serbien, Somalia, Sri Lanka, Südafrika, Thailand. Sie sind als Jugendliche zwischen elf und siebzehn Jahren in die Schweiz eingewandert.

Während der Pubertät die vertraute Sprache und Kultur verlassen und sie sich neu aneignen zu müssen, gehört zu den einschneidendsten Veränderungen in einem jungen Leben. Entsprechend traumatisch sind manche Erfahrungen, und die Suche nach einer befriedigenden beruflichen Zukunft gestaltet sich schwierig. – Es kann aber auch gelingen: Der Junge aus Kosovo, der mit dreizehn Jahren in die Schweiz gekommen ist, arbeitet heute als Sekundarlehrer im Entlebuch. Die achtzehnjährige Frau aus Sri Lanka hat nach einem Jahr in der Schweiz den Sprung ans Gymnasium geschafft.

Autorinnen- und Autorenteam



Bestellatalon



durCHstarten

ISBN 978-3-905470-30-7



WunsCHland?

ISBN 978-3-905470-29-1

Bestellnummer	Anzahl	Schulpreis	Preis für Private
1.50519	_____	Fr. 21.50	Fr. 28.60
1.30529	_____	Fr. 18.50	Fr. 24.70

Bestelladresse

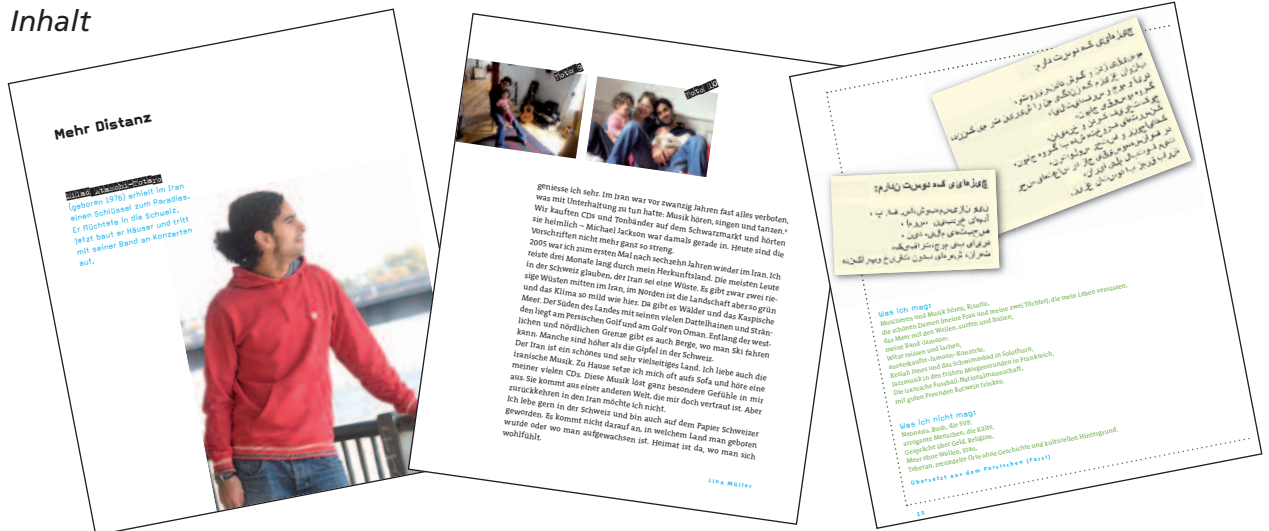
Lehrmittelverlag Kanton Solothurn
Dammstrasse 21, 4502 Solothurn
Telefon 032 627 22 22
Telefax 032 627 22 23
kdlv@sk.so.ch, www.lehrmittel-ch.ch

Bis zum Betrag von Fr. 200.- wird ein Versandkostenanteil von Fr. 7.50 verrechnet.
Preisänderungen vorbehalten

Fünfzehn zukünftige Lehrerinnen haben die Lesebuch-Porträts in einem Ausbildungsprojekt der Pädagogischen Hochschule Solothurn verfasst. Dafür mussten sie viele Gespräche führen und immer wieder nachfragen, bis sie mit den Porträtierten und ihren Erlebnissen vertraut waren. Die Studentinnen haben auch die Fotoreihen mit Hilfe ihrer Interview-PartnerInnen und der Fotografin Regine Flury geplant und gestaltet. So sind Texte und Bilder entstanden, die vom grossen Vertrauen zeugen, das zwischen Interviewten und Interviewenden geschaffen werden konnte.

«durCHstarten» ist ein Sprach- und Lesebuch für Jugendliche. Porträtbilder und Fotoreihen machen die Personen und ihre Lebensgeschichten greifbar und konkret. Lesedidaktische Anregungen bieten Hand zur vertieften Arbeit im Unterricht. Kurze Texte in der Muttersprache der Interviewten sowie in deutscher Übersetzung verweisen auf den Sprachwechsel, den sie durchlebt haben. Ein thematisch gegliederter Informationsteil vermittelt Hintergrundwissen zu den beschriebenen Ländern und Religionen sowie zu Einwanderung, Ausländerrecht und Bildung in der Schweiz. Dreizehn Studierende der Pädagogischen Hochschule Liestal haben im Rahmen eines Ausbildungsprojekts die Übersetzungen der muttersprachlichen Texte organisiert und Texte für den Informationsteil verfasst.

Aus dem Inhalt

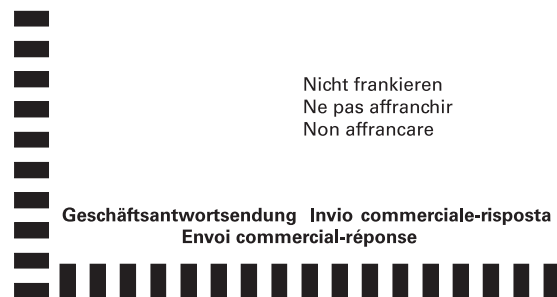


387469 2.09 15.000

Schuladresse Lehrer/in
 Privatadresse

Schule _____
 Name _____
 Vorname _____
 Strasse _____ Nr. _____
 PLZ / Ort _____
 Telefon _____
 Datum _____

Unterschrift _____
 Kundennummer _____



Lehrmittelverlag
 Kanton Solothurn
 Dammstrasse 21
 4502 Solothurn